

При этом Галшиев подчеркивает такие черты как умение говорить в меру, немногословие, ответственное обращение со словом, характерные восточному пониманию мудрости. Например:

«Не хвались, выдав за свое высказывание то,
что узнал из чужих уст.
Это напоминает тех, кто хвастливо говорит об украшениях,
взятых взаймы, как о своих собственных» [1, с.193]

Итак, бесспорен огромный воспитательный потенциал «Зеркала мудрости», формирующего духовную культуру личности.

Литература

1. Галшиев Э.-Х. Зерцало мудрости. Улаан-Удэ: Буряадай номой хэблэл, 1993.
2. Тинлей Геше Джампа. Байкальские лекции. 2009: продолжение комментария к «Ламриму». Улан-Удэ, 2011.
3. Цыренов Ч.Ц. Основные концепции и понятия сочинения Э.-Х. Галшиева «Зерцало мудрости» // Вестник Бурятского государственного университета. Выпуск. Филология. 10/2013.

References (transliterated)

1. Galshiev E.H.-H. Zercalo mudrosti. Ulaan-Udeh: Buryaadaaj nomoj hehblehl, 1993.
2. Tinglej Geshe Dzhampa. Bajkal'skie lekcii. 2009: prodolzhenie kommentariya k «Lamrimu». Ulan-Udeh, 2011.
3. Cyrenov Ch.C. Osnovnye koncepcii i ponyatiya sochineniya E.H.-H. Galshieva «Zercalo mudrosti» // Vestnik Buryatskogo gosudarstvennogo universiteta. Vypusk. Filologiya. 10/2013.

УДК 811.512 (470+571)

doi: 10.18101/978-5-9793-0814-2-123-126

Эвенкийский язык в России

© **Афанасьева Елизавета Федоровна**

кандидат филологических наук, доцент, заведующая кафедрой языков коренных народов Сибири Бурятского государственного университета, г. Улан-Удэ

E-mail: elizaveta_fedor@mail.ru

Статья посвящена проблемам изучения, преподавания и документирования эвенкийского языка в России. Эвенки в настоящее время проживают в 11 субъектах Российской Федерации, на северо-востоке Китая, в Монголии. По данным переписи 2010 года, в РФ 38396 эвенков, в КНР – 30505 (солоньки, тунгусы-яки, хамниганы), 8196 ороchonов, в Монголии – более 2000 (хамниганы). Активно работают ассоциации эвенков, центры эвенкийской культуры. Они проводят ставшие традиционными национальные праздники. Ведутся радиопередачи и телепередачи на эвенкийском языке. С 1991 года в Бурятском государственном университете ведется подготовка специалистов эвенкийского языка и литературы. Издаются учебники, учебные пособия и научно-популярные издания для учащихся школ и студентов вузов. Учитывая языковую ситуацию с сохранением эвенкийского языка, в Бурятском государственном университете разрабатывается мультимедийный (звуковой) фонд современного эвенкийского языка на представительном звуковом материале. Содержание фонда: звуко- и видеозаписи собирались на протяжении нескольких лет в ходе полевых экспедиций в места компактного проживания эвенков на территории России и Китая.

Ключевые слова: эвенки, эвенкийский язык, подготовка специалистов эвенкийского языка, полевые экспедиции.

Evenk language in the Russian Federation

Elizaveta F. Afanasieva

PhD in Philology, A/Professor, Ulan-Ude, Buryat State University, Department for Study the Languages and Cultures of Siberia, Mongolia and China Indigenous Peoples

The article is devoted to the problems of study, teaching and documentation Evenk language in the Russian Federation. Now the Evenks live in 11 regions of the Russian Federation, in the north-east of China, in Mongolia. According to the 2010 Census, 38396 Evenks live in the Russian Federation, 30505 – in China (Solons, Tungus-Yako, Hamnigans), 8196 Orochons, above 2000 in Mongolia (Hamnigans). Since evenk associations are have been working, the centers of evenk culture. They spend traditional national holidays. Weekly radio studio and the TV studio in Evenk language. Since 1991, the Buryat State University trains specialists Evenk language and literature. Textbooks, school books and scientific and popular publications for pupils and students are published. Today evenk language sound fund is collected on representative sound material in Buryat State University. The content of the fund: sound and video recordings collected over several years in the field trips to places of compact residence of the Evenks in Russia and China.

Keywords: evenk, evenk language, trains specialists Evenk language and literature, filed expeditions.

Эвенкийский язык в Российской Федерации имеет статус языка коренного малочисленного народа, который проживает в 11 регионах РФ. В Эвенкийском муниципальном районе Красноярского края (до 2006 г. Эвенкийский автономный округ), в Республике Саха (Якутия) языковые права эвенков подтверждены местным законодательством, он используется в образовании, в средствах массовой коммуникации и в сфере культуры. В Республике Саха (Якутия) эвенкийский язык имеет статус официального языка. В статье 6 Закона Республики Саха (Якутия) «О языках в Республике Саха (Якутия)» записано: «Эвенкийский, эвенский, юкагирский, долганский, чукотский языки признаются местными официальными языками в местах проживания этих народов и используются наравне с государственными». В Республике Бурятия эвенкийский язык имеет статус коренного малочисленного народа РФ. В остальных регионах компактного проживания эвенков эвенкийский язык не имеет официального статуса.

Российское государство в настоящее время осуществляет определенные мероприятия по сознательному воздействию общества на язык, проявляющегося в стремлении законодательно урегулировать применение языков в различных сферах организованного общения (образование, книгопечатания, массовая коммуникация и др.). В связи с возрождением языков, создания их письменностей встает проблема витальности, жизненности языков малочисленных народов, перспектив их применения в разных сферах общения. Именно эти языки были и остаются наиболее незащищенными: сокращается их демографическая мощь, теряются целые пласты их национальной культуры, национальные промыслы, уходят в небытие языки, например, керекский, югский.

Положительные результаты функционирования развития языка зависят от благоприятного сочетания этнолингвистических факторов, от социальных и культурных условий. По мнению социологов, наиболее релевантными для выживания языков малочисленных народов являются следующие факторы: место проживания этносов; возрастная дифференциация носителей языка; этнический характер браков; характер воспитания детей дошкольного возраста (в семье или вне семьи); языковые контакты этноса; форма существования этноса (традиционная или модернизированная); национальное самосознание; преподавание языка в школе; государственная языковая политика [Вахтин, с. XIV].

Эвенкийский язык по состоянию языковой ситуации на современном этапе относится к «особым» случаям, поскольку степень его сохранности и распространения в значительной мере зависит от региона [Вахтин, с. 180]. Группы эвенков слишком широко расселены по Северу, Сибири и Дальнему Востоку, чтобы можно говорить о какой-то одной языковой ситуации. Процент владеющих эвенкийским языком также различается по регионам. Повсеместно наблюдается двуязычие (второй или первый – русский), кое-где трехязычие (якутский или бурятский). Это результат многовековых хозяйственных и культурных связей эвенков со многими народами.

Язык устойчиво сохраняется в районах компактного проживания и там, где эвенки заняты традиционной хозяйственной деятельностью. Так, например, в п. Иенгра Республики Саха (Якутия), где практически все эвенки говорят на родном, не знают якутского языка, где на нем говорят как в быту, так и в традиционной деятельности, связанной с оленеводством. Вместе с тем в той же Республике Саха (Якутия) в таких районах, как Анабарский, Булунский, Жиганский, Оленёкский и Усть-Майский, где проживают эвенки, эвенкийское население утратило родной язык и перешло на якутский.

Основным социально-психологическим фактором является национальное самосознание. Высокий его уровень позволяет нейтрализовать негативные моменты в функционировании языка, и наоборот, низкий уровень национального самосознания способствует утрате функций языка. Вместе с тем языковая ассимиляция далеко не всегда сопровождается ассимиляцией этнической. На чужой язык переходят многие народы, живущие в иноэтническом окружении. На английском языке, например, говорят многие народы, но от этого они не становятся англичанами. Конечной стадией процесса ассимиляции является перемена этнического самосознания, смена этничности. Современная ситуация по отношению эвенков не свидетельствует об окончательной ассимиляции этноса. Наоборот, именно в последние десятилетия этническое самосознание возрастает, особенно среди молодежи. В местах компактного проживания эвенков функционируют этнические сообщества. Так, в Республике Бурятия с 1990-х гг. ведут активную общественную работу республиканская и районные ассоциации эвенков, центры эвенкийской культуры, республиканский центр эвенкийской культуры «Арун» в г. Улан-Удэ. Они проводят ставшие традиционными национальные праздники «Большёр», «Бакалдын», республиканские конкурсы девушек «Сицилгэн», юношей «Гарпалин», «Искры семейного очага», на которых с каждым годом увеличивается число конкурсантов, что свидетельствует о возросшем интересе населения, особенно молодежи, к национальной культуре своего народа. В этих конкурсах принимают участие конкурсанты не только из районов республики, но и из Амурской области, Республика Саха (Якутия), Эвенкия, Забайкальского края.

Активно работают ассоциации эвенков и в других субъектах Российской Федерации.

В Республике Бурятия еженедельно ведутся радиопередачи студии «Биракан» и телепередачи студии «Улгур» на эвенкийском языке. В Республике Саха (Якутия) также ведутся радиопередачи и телепередачи студии «Геван» на эвенкийском языке, в газете ассоциации коренных народов республики «Илкэн» выходят материалы на эвенкийском языке. В Эвенкийском муниципальном районе работает телестудия «Хэглэн», печатается газета «Эвенкийская жизнь».

Образование является важным фактором сохранения языка.

В системе дошкольного образования эвенкийский язык используется в качестве учебного предмета в различных субъектах РФ по-разному. Например, в населенных пунктах компактного проживания эвенков Эвенкийского муниципального района Красноярского края во всех детских дошкольных учреждениях ведется преподавание родного языка. В п. Иенгра Нерюнгринского района Республики Саха (Якутия) в детском саду также ведутся занятия на эвенкийском языке. В Республике Бурятия ни в одном детском саду не проводятся уроки, хотя местами традиционного природопользования эвенков определены села Курумкан, Алла, Багдарин, Россошино, Усть-Джилинда, Холодное, Старый Уоян.

Школьное преподавание языка является одним из способов целенаправленного сохранения языка, так как школа – основной канал распространения языковой компетенции. Именно поэтому школьное преподавание во многих регионах воспринимается как ключевой момент в сохранении и распространении языка. Так, например, по данным Департамента по делам народов и федеративным отношениям Республики Саха (Якутия), в республике эвенкийский язык изучают в 15 школах, из которых 4 кочевые школы при родовых общинах и оленеводческом стаде. Сравнить: в 1989 г. В республике была только одна школа, где изучался эвенкийский язык. Есть и другие примеры. В Амурской области эвенкийский язык преподается в двух средних школах: Первомайской и Усть-Нюкжинской. Сравнить: в 1997/98 уч.г. в данной области было 5 школ, где изучался эвенкийский язык.

В Эвенкийском муниципальном районе Красноярского края 16 школ с преподаванием эвенкийского языка.

В Забайкальском крае эвенкийский язык преподается в Тунгокоченской СОШ Тунгокоченского района, в Тупикской СОШ Тунгиро-Олёкминского района.

В Хабаровском крае эвенкийский язык преподается в ООШ с.Тугур Тугуро-Чумиканского района, в ООШ с. Солони Верхнее-Буреинского района, в средней школе села Нелькан Аяно-Майского района. Сравнить: в крае проживает 4860 эвенков.

В Республике Бурятия 4 школы, где преподается эвенкийский язык как предмет в начальных классах, в старших классах как факультатив. С 2000 г. В Бурятии ежегодно проводятся республиканские школьные олимпиады по эвенкийскому языку. Они проводятся и среди учащихся Эвенкийского муниципального района Красноярского края, Республики Саха (Якутия), Амурской области.

Развитие языков народов Севера, Сибири и Дальнего Востока, к которым относится и эвенкийский язык, исторически связано с вузовской наукой. С 1925 г. В Ленинграде началась подготовка учителей эвенкийского языка из числа представителей этого народа, наряду с преподаванием других малочисленных языков Севера. В 1991 г. По инициативе Бурятского педагогического института им. Д. Банзарова (ныне Бурятский государственный университет) был произведен набор абитуриентов эвенкийской национальности на специальность «Учитель русского языка и литературы, эвенкийского языка и литературы».

За эти годы в БГУ по очной и заочной формам обучения по направлениям «Родной язык и литература», «Филология. Преподавание филологических дисциплин» (Эвенкийский язык и литература) с дополнительными специальностями «Русский язык и литература», «Китайский язык», «История» подготовлено 19 выпусков. Выпускники работают в школах Республик Бурятия и Саха (Якутия), Иркутской и Амурской областей, Забайкальского края, Эвенкии.

С 1991 г. Ведется подготовка специалистов эвенкийского языка в Северо-Восточном федеральном государственном университете. Таким образом, в Российской Федерации три высших учебных заведения, где готовятся специалисты эвенкийского языка. Это Бурятский государственный и Северо-Восточный федеральный университеты, Институт народов Севера РГПУ им. А.И. Герцена.

С 2005 г. По инициативе БГУ стали проводиться студенческие олимпиады по эвенкийскому языку и культуре эвенков, в которых принимают участие студенты вышеназванных университетов. Надо отметить, что олимпиады по другим языкам малочисленных народов Севера, Сибири и Дальнего Востока среди студентов вузов в РФ не проводятся.

Для дальнейшего развития эвенкийского языка большое значение имеет обеспеченность учащихся школ, студентов университета, учителей всех типов учебных заведений учебными пособиями и мето-

дическими материалами. Учебники по эвенкийскому языку выпускают в издательствах «Просвещение», «Дрофа» (Санкт-Петербург). В Республиках Бурятия и Саха (Якутия) издается научная и учебная литература на эвенкийском языке. Это словари, сборники сказок, пословиц и поговорок, программы, учебные и учебно-методические пособия для учащихся школ и студентов вузов. Научную литературу по эвенкийскому фольклору, этнографии и этнокультуре эвенков издают научные центры СО РАН гг. Новосибирск, Владивосток, Якутск, также гг. Санкт-Петербург, Москва.

Вместе с тем остаются неисследованными многие говоры, в том числе эвенков Бурятии. Учитывая языковую ситуацию с сохранением эвенкийского языка, в Бурятском государственном университете разрабатывается мультимедийный (звуковой) фонд современного эвенкийского языка на представительном звуковом материале. Содержание фонда: звуко- и видеозаписи собирались на протяжении нескольких лет в ходе полевых экспедиций в места компактного проживания эвенков на территории России и Китая.

Таким образом, для сохранения и функционирования эвенкийского языка в России требуются усилия как государственных органов, так и общественности в лице этнических сообществ, самих представителей этноса.

Литература

1. Вахтин Н.Б. Языки народов Севера в XX веке. Очерки языкового сдвига. СПб: Дмитрий Буланин, 2001.

References (transliterated)

1. Vaxtin N.B. Yaziki narodov Severa v XX veke. Ocherki yazykovogo sdviga. Spb: Dmitriy Bulanin, 2001.

УДК 81-2

doi: 10.18101/978–5–9793–0814–2–126–129

Словообразование в современном монгольском языке путем сокращений и аббревиатур: подходы к унификации и нормированию

© **Эрдэнэтуул Боронгоо**

преподаватель Архангайского института Монгольского университета образования, г. Улан-Батор, Монголия.

Целью сокращения слов в современном речевом общении является стремление облегчить процесс коммуникации, сэкономить время. В настоящее время существует необходимость в регулировании этого процесса в целях исключения негативных тенденций, унификации правил сокращения слов и составления аббревиатур в монгольском языке.

Ключевые слова: правила сокращения слов, современная языковая ситуация, нарушение языковых норм, нормы регулирования процесса сокращения слов

Word-formation in the modern Mongolian language through abbreviations and acronyms: the approaches to standardization and norming

Erdenetuul Borongoo

Lecturer, Mongolia, Ulaanbaatar, Mongolian State University of Education, Arkhangai Institute.

The purpose of shortening of words in modern speech communication is to facilitate the communication process, to save time. Currently there is a need to regulate this process in order to avoid negative trends, unification of the rules of shortening words and making abbreviations in the Mongolian language.

Keywords: rules abbreviations of words, modern language situation, the violation of linguistic norms, norms of regulation of the process of reducing words

Үг товчлох ёс бол хэл ярианы харилцааг хөнгөвчлөх, цаг хэмнэх, цаас арвилан, ажил хөнгөвчлөх үүрэгтэйгээр үүсдэг бөгөөд мэдээллийг түргэн шуурхай, товч илэрхийлэх үндсэн зорилготой байдаг. Үүнийг эрдэмтэд, судлаачид “хэлэх, бичихийн хэмнэл[4]” гэж нэрлэдэг. Гэхдээ товчилсон үг бүрийг өргөн олон нийт төдий л хялбархан онож уншихад бэрхтэй тул үг болгоныг товчилдоггүй, олноороо мэддэг болсон юмны нэрийг товчилж бичдэг.

Улс хоорондын харилцаа өргөжиж, шинжлэх ухаан технологийн мэдээлэл хөгжсөн өнөө үед аливаа улсын хэлний тользүй, үгийн санд товчилсон үг, хураасан үгийн эзлэх байр нэмэгдэж, дэлгэрэнгүй утга санаа, бүхэл бүтэн ухагдахууныг үг товчлолын аргаар хураангуй илэрхийлэх буюу томъёолсон тэмдэг хэрэглэх явдал юм[3].